

1a

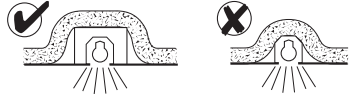


NO INSULATION

lwxh=200x200x100

lwxh=400x400x140

1b

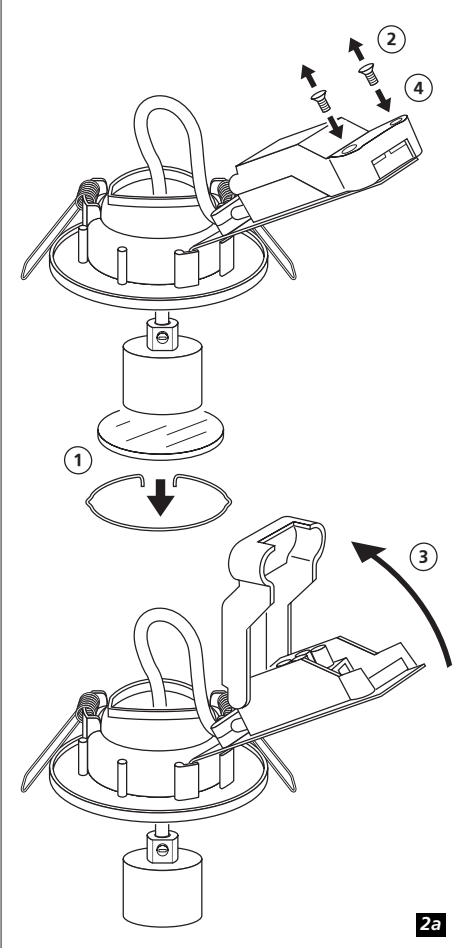


INSULATION

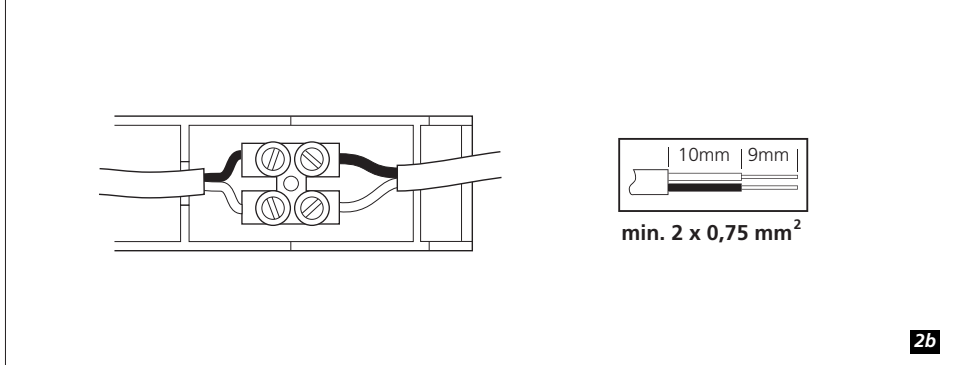
Lumiance Insulation Box required

lwxh=300x300x150

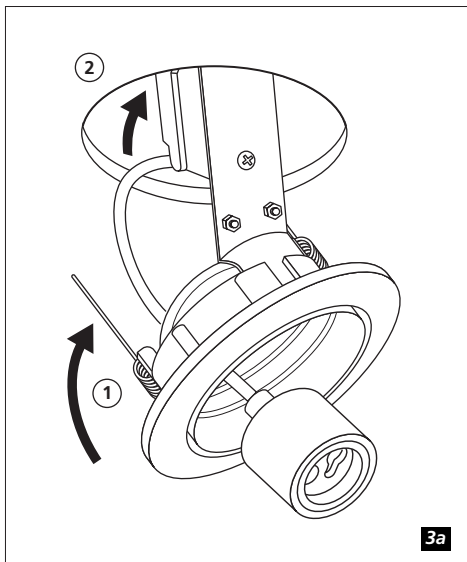
1c



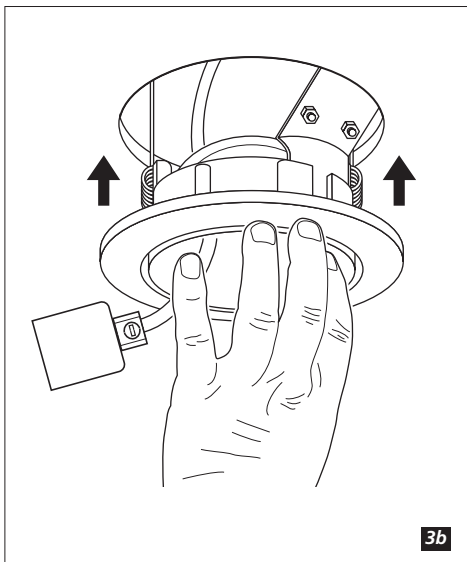
2a



2b



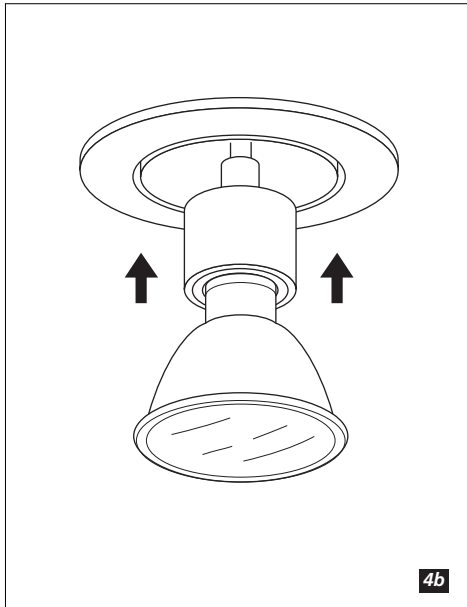
3a



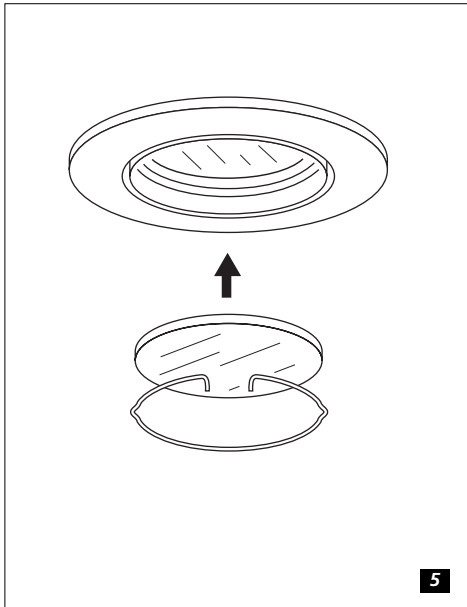
3b



4a



4b



5



Nederlands

- (0.5 m) Neem minimum afstand tussen armatuur en verlichte voorwerpen in acht.
 - Niet geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken (bijv. hout).
 - Gebruik geen coolbeam lampen.
 - Geschikt voor montage op normaal brandbare oppervlakken (bijv. hout).
 - Dit product kan met elk type dimmer worden gedimd.
 - Geschikt voor montage in geïsoleerde plafonds. Lumiance isolatiedoos 3007940/3007950 vereist.
- IPX4, spatwaterdicht.
- De armatuur mag niet worden afgedekt met warme-isolerend materiaal. De minimale afmetingen van de inbouwholte dienen in acht te worden genomen (fig. 1a).
- De uiteinden van flexibele aansluitleidingen dienen te worden afgewerkt met zorgvuldig vastgeknepen adereindhulzen.
- Sluit de stroom af vóór installatie, onderhoud en verwisselen van de lamp(en).
- Een beschadigd beschermglas dient direct vervangen te worden (fig. 5).
- Gebruik uitsluitend het voorgeschreven lamptype. Zie opschrift op armatuur.

English

- (0.5 m) Minimum distance between the lamp and lit objects in metres.
 - Not suitable for mounting on flammable surfaces, such as wood.
 - Do not use cool beam lamps.
 - Suitable for mounting on flammable surfaces, such as wood.
 - This product can be dimmed with any type of dimmer.
 - Suitable for installation in insulated ceilings. Lumiance insulation box 3007940/3007950 required.
- IPX4, splash proof.
- The luminaire should not be covered with any heat insulating material. Note the minimum dimensions of the recess (fig. 1a).
- The cores of flexible cords must be terminated with properly crimped ferrules.
- Disconnect mains supply before installation, maintenance or replacement of the lamp(s).
- Replace any cracked protective shield (fig. 5).
- Only lamps of the correct type may be used, see marking on fixture.

Français

- (0.5 m) Distance minimum entre la lampe et une surface normalement inflammable (en mètres).
 - Ne convient pour le montage sur surfaces normalement inflammables (bois, p.e.).
 - Ne pas utiliser des lampes coolbeam.
 - Convient pour le montage sur surfaces normalement inflammables (bois, p.e.).
 - Il est possible de régler ce produit avec tout type de variateur.
 - Adapté au montage dans les plafonds isolés. Boîtier d'isolation Lumiance 3007940/3007950 nécessaire.
- IPX4, protégé contre les projections d'eau.
- Le luminaire ne doit être couvert d'aucun matériau d'isolation thermique. Veuillez noter les dimensions minimum de la niche (fig. 1a).
- Les bouts des cables de raccord souples doivent se terminer d'un manchon de conducteur proprement serré.
- Coupez le courant avant installation, entretien, ou remplacement de la lampe.
- Remplacez toute plaque de verre de protection fissuré (fig. 5).
- Utilisez uniquement les lampes du type correct. Voir le marquage sur l'appareil.

Deutsch

- (0.5 m) Mindestabstand zwischen Leuchte und angestrahlttem Gegenstand in Metern.
 - Nicht zugelassen für Montage auf normal brennbarem Material (z.B. Holz).
 - Keine Coolbeam Lampen anwenden.
 - Geeignet zur Montage auf normal brennbarem Material (z.B. Holz).
 - Dieses Produkt kann mit jedem Typ Dimmer gedimmt werden.
 - Geeignet zur Montage in isolierten Decken. Lumiance-Isoliergehäuse 3007940/3007950 erforderlich.
- IPX4, spritzwassergeschützt.
- Die Leuchte darf nicht mit Isoliermaterial abgedeckt werden. Beachten Sie die Mindestabmessungen der Einbauhohlräum (Abb. 1a).
- Die Enden flexibler Anschlussleitungen sind mit sorgfältig festgeklemmten Aderendhülsen zu versehen.
- Vor der Montage, Reinigung oder Leuchtmittelwechsel stets Strom in Sicherungskasten abschalten.
- Ersetzen Sie unbedingt eine kaputte Schutzscheibe (Abb. 5).
- Es dürfen nur Lampen des richtigen Typs verwendet werden. Siehe Kennzeichnung auf der Leuchte.

Español

- (0.5 m) Mantener una distancia mínima en metros desde la lámpara a los objetos iluminados.
 - Non apropiada para su instalación sobre superficies inflamables (por ejemplo madera).
 - No utilizar lámparas del tipo coolbeam.
 - Apropiada para su instalación sobre superficies inflamables (por ejemplo madera).
 - Este producto se puede atenuar con cualquier tipo de sordina.
 - Adecuado para su instalación en techos con aislamiento. Se requiere caja de aislamiento Lumiance 3007940/3007950.
- IPX4, a prueba de salpicaduras.
- La luminaria no debe cubrirse con ningún material termoaislante. Observe las dimensiones mínimas de la cavidad de montaje (fig. 1a).
- Los núcleos de los cables flexibles deben acabar en terminales engastados.
- Antes de sustituir la lámpada, primero desconectar la tensión de la red.
- Replace cualquier protección rota (fig. 5).
- Se debe utilizar solamente lámparas del tipo correcto. Véase la indicación en el aparato.

Svenska

- (0.5 m) Symbolen anger minsta avstånd mellan lampa och belyst yta.
 - Ej lämplig att installera på eller i normalt brännbart material (t.ex trä).
 - Använd inte kalljusspegel-lampor.
 - Får monteras på normalt brännbart materia (t.ex trä).
 - Denna produkt kan blandas av med alla typer av dimmers.
 - Lämpad för montering i isolerande innertak. Lumiance lampisolerlåda 3007940/3007950 krävs.
- IPX4, skjöljtätt utförande.
- Armaturen får inte täckas med något värmeisolerande material. Observera de minimala inbyggnadsmåten (fig.1a).
- Ledarna i de flexibla kablarna skall avslutas med ordentligt fastpressade kabelkor.
- Slå ifrån huvudströmbrytaren före installation, underhåll eller lampbyte.
- Ersätt trasig skyddshölje (fig. 5).
- Endast lampor av rätt typ får användas, se märkningen på armaturen.

Norsk

- (0.5 m) For må unngå brannfare må det være en minimumavstand på meter mellom lampen og det belyste punktet.
 - Ikke for montering på normalt brennbare flater (f.eks. tre).
 - Bruk ikke lavspenningslamper coolbeam.
 - Egnert for montering på normalt brennbare flater (f.eks. tre).
 - Dette produktet kan dimmes med alle typer dimmere.
 - Passer for installasjon i isolerte tak. Lumiance isoleringsboks 3007940/3007950 påkrevd.
- IPX4, sprutsikker.
- Armaturen må ikke tildekkes med varmeisolerende materialer. Bemerk minimumsmålene ved innfelling (fig.1a).
- Ledningsstrådene i de fleksible ledningene må være avsluttet med ledningshylser.
- Frakoble strømtilførselen før installasjon, verdlikehold eller ved bytte av lampe.
- Erstatt defekte frontglass snarest (fig. 5).
- Det kan kun brukes lyspærer av korrekt type, se merkingen på armaturen.

Dansk

- (0.5 m) Mindste afstand til belyste genstande skal overholdes.
 - Kan ikke monteres på almindeligt brændbart underlag (f.eks. træ).
 - Brug ikke "coolbeam"-lamper.
 - Til montering på almindeligt brændbart underlag (f.eks. træ).
 - Dette produkt kan dæmpes med alle typer af dæmpere.
 - Egnet til installering på isolerede lofter. Lumiance isolationsboks 3007940/3007950 påkrævet.
- IPX4, stænktæt.
- Armaturet må ikke dækkes med nogen form for varmeisolerende materiale. Bemærk minimumsmålene for recessen (fig. 1a).
- Bøjelig tilledning skal termineres forskriftsmæssigt.
- Afbryd strømmen inden installation, udskiftning af lyskilde eller rengøring
- Beskadiget beskyttelsesglas bør udskiftes straks (fig. 5).
- Kun den rigtige type pærer må anvendes. Se mærkningen på fiksturen.

Suomenkielinen

- (0.5 m) Vähimmäisetäisyys valaisimen ja helposti syttyvien pintojen välillä.
 - Ei voida asentaa puupinnoille (esim. puusta).
 - Älä käytä kylmäädellamppuja.
 - Voidaan asentaa puupinnoille (esim. puusta).
 - Tämä tuote voidaan himmentää kaiken tyyppisillä himmentimillä.
 - Soveltuu asennetavaksi eristettyihin kattoihin. Edellyttää Lumiance-eristysrasian 3007940/3007950 käyttöä.
- IPX4, roiskevedenpitävä.
- Valaisinta ei saa peittää millään lämpöä eristävällä materiaalilla. Ota huomioon asennusontelon pienimmät mahdolliset mitat (kuva 1a).
- Taipuisien johtojen sydämet on päätettävä oikein pöimotetuilla tukiholkeilla.
- Katkaise virta ennen asennusta, huoltoa ja lampun vaihtoa.
- Vaihda rikkoutunut suojalasi välittömästi (kuva 5).
- Käytä vain oikeanlaisia lamppuja, katso merkintä valaisimesta.

Italiano

- (0.5 m) Distanza minima tra la lampada e la superficie illuminata, in metri.
 - Non è idoneo al montaggio su superfici con normale grado di infiammabilità (per es. legno).
 - Non utilizzare lampade coolbeam.
 - Idoneo al montaggio su superfici con normale grado di infiammabilità (per es. legno).
 - Questo prodotto può montare qualsiasi tipo di oscuratore graduale.
 - Adatto per installazione in controsoffitti isolanti. E' richiesta una scatola di collegamento isolata Lumiance 3007940/3007950.
- IPX4, protetto contro gli spruzzi.
- Il faretto non deve essere coperto da alcun materiale termoisolante. Notare le dimensioni minimale d'incasso (fig. 1a).
- Anelli adeguatamente ondulati devono essere installati all'estremità finale delle anime dei cavi flessibili.
- Interrompere la linea di alimentazione prima di installare purre, o sostituire la lampade.
- In caso di rottura sostituire il vetro frontale di protezione (fig. 5).
- È possibile utilizzare soltanto lampade del tipo corretto, vedere l'indicazione sull'apparecchio.

Português

- (0.5 m) Considerar uma distância mínima em metros entre as armaduras e os objectos iluminados.
 - Não adequado para montar em superfícies normalmente inflamáveis (por ex., madeira).
 - Não utilize lâmpadas coolbeam.
 - Adequado para montar em superfícies normalmente inflamáveis (por ex., madeira).
 - Este produto pode ser atenuado com qualquer tipo de redutor de tensão.
 - Adequada para instalação em tetos isolados. Requer caixa de isolamento Lumiance 3007940/3007950.
- IPX4, à prova de salpicos de água.
- A luminária não pode ser coberta com qualquer tipo de material termo-isolante. Respeite as dimensões mínimas da reentrância de encastrar (fig. 1a).
- A parte interior das pontas dos cabos flexíveis deve estar propriamente retorçada e curvada.
- Desligue a corrente eléctrica antes da instalação, manutenção e substituição da(s) lâmpada(s).
- Sustitua qualquer escudo de protecção que esteja rachado (fig. 5).
- Apenas poderão ser utilizadas lâmpadas do tipo correcto, consulte a marcação na fixação.

Ελληνικά

- (0.5 m) Ελάχιστη απόσταση μεταξύ του φωτιστικού και των φωτιζόμενων αντικειμένων σε μέτρα.
 - Δεν είναι κατάλληλο για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες, όπως ξυλινες επιφάνειες (π.χ. ξύλο).
 - Μη χρησιμοποιείτε λαμπτήρες ψυχρής δέσμης.
 - Κατάλληλο για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες όπως ξύλο.
 - Η ρύθμιση της έντασης του προϊόντος αυτού μπορεί να γίνει με οποιονδήποτε τύπο ντιμερ.
 - Κατάλληλο για εγκατάσταση σε μονωμένες οροφές. Απαιτείται κουτί μόνωσης Lumiance 3007940/3007950.
- IPX4, στεγανό.
- Το φωτιστικό δε θα πρέπει να καλύπτεται από θερμομονωτικό υλικό. Ήσμηίηστε τις ελάχιστες διαστάσεις της εσοχής (εικ. 1a).
- Οι ψίφρες των εύκαμπτων καλωδίων θα πρέπει να τερματίζονται με κατάλληλους μεταλλικούς ακροδέκτες.
- Πριν από την τοποθέτηση, συντήρηση ή αντικατάσταση του (ων) λαμπτήρα (ων), απουσιώδεστε το ρεύμα.
- Αντικαταστήστε τυχόν προστατευτικά καλύμματα που έχουν ραγίσει (εικ. 5).
- Μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο λάμπες φωστού τύπου. Δείτε τις επισημάνσεις στο προσάρτημα.

Polski

- (0.5 m) Minimalny odstęp pomiędzy oprawą a oświetlanym przedmiotem w metrach.
 - Oprawa nie jest dostosowana do montażu na łatwopalnym podłożu, takim jak drewno.
 - Nie należy stosować żarówek o zimnym świetle.
 - Oprawa dostosowana do montażu na łatwopalnym podłożu, takim jak drewno.
 - Ten produkt może być przyciemniany za pomocą każdego rodzaju ściemniacza.
 - Produkt jest odpowiedni do montażu w izolowanych płytach sufitowych. Wymagane jest opakowanie izolacyjne Lumiance 3007940/3007950.
- IPX4, bryzgoszczelna.
- Nie zakrywać oprawy oświetleniowej żadnym materiałem izolującym. Należy zwrócić uwagę na minimalne wymiary otworu montażowego (fig. 1a).
- Końcówki giętkiego przewodu należy wykończyć specjalną nasadką dokładnie na nim zaciśniętą. Należy odłączyć napięcie w sieci zasilającej przed instalacją, konserwacją lub wymianą lamp(y).
- W przypadku pęknięcia osłony ochronnej należy ją bezzwłocznie wymienić (rys. 5).
- Dozwolone jest stosowanie wyłącznie żarówek odpowiedniego typu – patrz oznaczenia na osprzęcie.

Русский

- (0.5 m) Минимальное расстояние между светильником и освещаемым объектом в метрах.
 - Нельзя монтировать на неогнеупорном материале (например, из дерева).
 - Запрещено использование ламп Coolbeam.
 - Подходит для монтажа на воспламеняемой поверхности, как напр. дерево.
 - Освещенность этого изделия может регулироваться с помощью любого типа регулятора освещенности.
 - Пригоден для установки на потолке с изоляционным покрытием. Требуется изолирующий шкаф Lumiance 3007940/3007950.
- IPX4, защищен от брызг.
- Запрещено укрывать светильник теплоизоляционным материалом. Обратите внимание на минимальные размеры отверстия (Рис. 1а).
- Жилы гибких шнуров должны быть ограничены надлежащим образом гофрированными наконечниками.
- Отключить от сетевого питания до монтажа, техобслуживания или смены ламп(ы).
- Обязательно замените разбитое защитное стекло (рис. 5).
- Позволяется использовать только лампы данного типа, см. маркировку на крепежной арматуре.